

Germany-Emsdetten: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 186/2023 27/09/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Emsdetten

Postal address: Am Markt 1

Town: Emsdetten

NUTS code: DEA37 Steinfurt

Postal code: 48282

Country: Germany

E-mail: vergabe@rsg-rechtsanwaelte.com

Internet address(es):

Main address: www.emsdetten.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y8H62W2/documents>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y8H62W2>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Roos & Schmitz-Gagnon Rechtsanwälte

Postal address: An der Münze 10

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50668

Country: Germany

Contact person: Vergabestelle

E-mail: vergabe@rsg-rechtsanwaelte.com

Telephone: +49 221913924-0

Fax: +49 221913924-29

Internet address(es):

Main address: www.rsg-rechtsanwaelte.com

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Generalplanung - Energieautarke und treibhausgasneutrale Kläranlage Emsdetten-Austum - Stadt Emsdetten

Reference number: 500-23

II.1.2. Main CPV code

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand des Auftrages sind sämtliche Planungs-, Überwachungs- und Beratungsleistungen im Zusammenhang mit der Generalplanung, der bauliche Realisierung und der Umsetzung des Projektes "Energieautarke und treibhausgasneutrale Kläranlage Emsdetten-Austum"

Zu den Einzelheiten des Leistungsumfangs wird auf die Vergabeunterlagen, insbesondere die Leistungsbeschreibung vom 11.08.2023 und deren Anlagen verwiesen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71300000 Engineering services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA37 Steinfurt

Main site or place of performance: Stadt Emsdetten Am Markt 1 48282 Emsdetten

II.2.4. Description of the procurement

Die Stadt Emsdetten plant, die Kläranlage in Emsdetten-Austum energetisch zu ertüchtigen und die Potenziale zur Reduzierung des Stromverbrauchs zu heben. Zudem soll in verschiedenen Bereichen die Anlagenkonfiguration zukunftssicher aufgestellt werden. Dabei spielen vor allem die Aspekte Energieautarkie, Klimaneutralität, weitergehende Unabhängigkeit von Betriebsmitteln (z. B. Fällmittel), hoher Automatisierungsgrad und regionale Einbindung in den Energiekreislauf eine wichtige Rolle. Die Kläranlage als größter Einzelstromverbraucher und Emittent direkter Treibhausgasemissionen (Lachgas und Methan) weist ein großes Potenzial zur Verbesserung des CO₂-Fußabdrucks der Stadt Emsdetten und zur Reduzierung des Stromverbrauchs auf. Die Stadt Emsdetten hat dazu die Konzeptstudie "Energieautarke und treibhausgasneutrale Kläranlage Emsdetten-Austum" erstellen lassen, die der Ausschreibung beigelegt ist. Vor diesem Hintergrund soll die Kläranlage Emsdetten-Austum unter Weiternutzung bestehender Infrastruktur zur energieautarken und klimaneutralen Kläranlage umgestaltet werden.

Insgesamt sind 16 Maßnahmen vorgesehen:

1. Maßnahme 1: Austausch der Gebläse und Belüfter für die Sauerstoffversorgung in der Belebung;
2. Maßnahme 2: Austausch der Heizschlammumpen;
3. Maßnahme 3: Implementierung einer CSB-Ausschleusung (Vorklärung oder Siebung);
4. Maßnahme 4: Erneuerung Klärgasverstromung und Abgasbehandlung;

5. Maßnahme 5: Überschussschlamm-Desintegration;
 6. Maßnahme 6: Zusätzliche Photovoltaikanlagen;
 7. Maßnahme 7: Windkraft;
 8. Maßnahme 8: Intelligente Regelung der Belüftung (KI-Regler);
 9. Maßnahme 9: Entgasung im Ablauf der Faulung zur Reduzierung der Methanemissionen;
 10. Maßnahme 10: Umstellung auf Bio-Phosphor und Phosphor-Fällung;
 11. Maßnahme 11: 4. Reinigungsstufe zur Spurenstoffentfernung;
 12. Maßnahme 12: Wasserstofferzeugung;
 13. Maßnahme 13: Digitalisierung, BIM, Datenmanagement;
 14. Maßnahme 14: Anpassung der Energieinfrastruktur auf der Kläranlage;
 15. Maßnahme 15: Erweiterung des Prozessleitsystems für die Gesamtanlage;
 16. Maßnahme 16: Betrieb des Notstromaggregates mit Wasserstoff;
- Darüberhinaus sind die nachstehenden Sonderleistungen zu erbringen:

1. Durchführung CE-Konformitätsverfahren nach MaschRL;
2. Durchführung von Messprogrammen;
3. Bodenkundliche Baubegleitung;
4. Beratungsleistung und Prüfung vor Inbetriebnahme durch einen AwSV-Sachverständigen;
5. Aktualisierung des Explosionsschutzdokuments für die Kläranlage;
6. Artenschutzprüfung, FFH-Verträglichkeitsprüfung etc. bezüglich der Windkraftanlage;
7. weiterführende wirtschaftliche Betrachtungen.

Die Einzelheiten sind der Leistungsbeschreibung vom 11.08.2023 und dem Generalplanervertrag zu entnehmen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Projektteam / Weighting: 30

Quality criterion - Name: Projektumsetzung / Weighting: 30

Cost criterion - Name: Honorarangebot / Weighting: 40

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 08/01/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung. Die Stadt Emsdetten überträgt dem Auftragnehmer mit der Zuschlagserteilung zunächst sämtliche Grundleistungen der Leistungsphasen wie folgt:

1. Leistungsphase 1 (Grundlagenermittlung): Maßnahmen 1, 2, 4 bis 6, 8 bis 12, 14 und 15.
2. Leistungsphase 2 (Vorentwurfsplanung): Maßnahmen 1 bis 6, 8 bis 12, 14 und 15.
3. Leistungsphase 3 (Entwurfsplanung): Maßnahmen 1 bis 6, 8 bis 10, 14 und 15

Bei der Maßnahme 13 sind die Leistungsphasen 1 und 2 gemäß Leistungsbeschreibung vom 11.08.2023 zu erbringen.

Die Stadt Emsdetten behält sich vor, den Auftragnehmer mit einzelnen oder allen Leistungsphasen bezüglich der Maßnahme 7 und/oder der Maßnahme 16 zu beauftragen. Die Übertragung erfolgt leistungsphasenspezifisch stufenweise für jede Maßnahme separat und jeweils durch schriftliche Mitteilung.

Die Stadt Emsdetten behält sich vor, den Auftragnehmer mit einzelnen oder allen Sonderleistungen zu beauftragen. Die Übertragung erfolgt für jede Sonderleistung separat und jeweils durch schriftliche Mitteilung.

Die Stadt Emsdetten beabsichtigt, dem Auftragnehmer bei Fortsetzung der Planung und Umsetzung des Projektes die weiteren Leistungsphasen 3 bis 8 bzw. 4 bis 8 mit sämtlichen Grundleistungen zu übertragen. Die Übertragung erfolgt leistungsphasenspezifisch stufenweise für jede Maßnahme separat und jeweils durch schriftliche Mitteilung. Die Stadt Emsdetten behält sich dabei vor, die Übertragung weiterer Leistungsphasen auf einzelne Maßnahmen, einzelne Leistungsbilder, einzelne Anlagengruppen oder einzelne Grundleistungen einer Leistungsphase zu beschränken.

Die Stadt Emsdetten ist in ihrer Entscheidung über eine weitere Beauftragung frei. Ein Anspruch auf eine weitere Beauftragung besteht nicht. Auch können daraus keine sonstigen vertraglichen Verpflichtungen für den Auftraggeber entstehen.

Der Auftragnehmer ist im Falle des Abrufs verpflichtet, die jeweils abgerufenen Leistungen zu erbringen, wenn sie ihm vom Auftraggeber innerhalb von zwei (2) Jahren nach Fertigstellung der bisher in Auftrag gegebenen Leistungen schriftlich übertragen werden.

Im Falle einer Paket- oder Generalunternehmervergabe auf Basis einer funktionalen Leistungsbeschreibung treten - soweit vorhanden - die für die Leistungsphasen 5, 6 und 7 in den Leistungsbildern der HOAI 2021 benannten, ersetzenden Besonderen Leistungen bei einer Ausschreibung mit Leistungsprogramm anstelle der entsprechenden Grundleistungen. Auch für die weiteren Leistungen gelten die Bedingungen des Vertrages. Aus der stufen- oder abschnittswisen Übertragung bzw. aus der Beauftragung etwaiger Teilleistungen kann der Auftragnehmer keine Erhöhung seiner Vergütung oder sonstige Ansprüche ableiten.

Der Auftragnehmer wird von der Verpflichtung, weitere Leistungen zu erbringen, frei, wenn der Auftraggeber sie nicht innerhalb eines Zeitraums von zwei (2) Jahren nach vollständiger Beendigung der vorhergehenden Stufe in Auftrag gibt.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Präsentation

Der Auftraggeber wird alle Bieter, die form- und fristgerecht ein wertbares Angebot abgegeben haben, einladen, das Projektteam und die Projektumsetzung anhand der mit dem Angebot eingereichten Präsentation vor Ort in Emsdetten vorzustellen und zu präsentieren.

Die Präsentationen finden voraussichtlich in der 47. KW und 48. KW 2023 statt.

Insoweit weist der Auftraggeber darauf hin, dass alles, was nicht Inhalt der mit dem Angebot eingereichten schriftlichen Präsentation ist, im Präsentationstermin nicht nachgeschoben werden kann und darf.

Die Präsentation vor Ort wird bei der Wertung der Zuschlagskriterien 1.4, 1.5, 2.1, 2.2, 2.3 und 2.4 berücksichtigt. Die zur Verfügung stehende Zeit für die Präsentation vor Ort beträgt 30 Minuten.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1.

Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

1. Berufsqualifikation

Zugelassen werden gemäß § 75 Abs. 2 VgV nur Bewerber/Bieter, die berechtigt sind, die Berufsbezeichnung "Beratender Ingenieur" oder "Ingenieur" zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden.

Juristische Personen sind gemäß § 75 Abs. 3 VgV zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen verantwortlichen Berufsangehörigen benennen, der die beschriebene Zulassungsvoraussetzung erfüllt.

Bei Bewerber-/Bietergemeinschaften gelten die Anforderungen nach § 75 Abs. 2 und 3 VgV für jedes Mitglied.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

2.1 Durchschnittlicher Jahresumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren im Bereich Kläranlagen - mindestens 2,5 Mio. EUR

Bei Bewerber-/Bietergemeinschaften sind die Jahresumsätze der Bewerber/Bieter einzeln anzugeben. Gewertet wird die Gesamtsumme der Jahresumsätze.

2.2 Haftpflichtversicherung

Versicherungsbestätigung über das Bestehen einer Haftpflichtversicherung mit nachfolgenden Mindestdeckungssummen oder die Bestätigung des Haftpflichtversicherers, dass im Zuschlagsfall der benötigte Versicherungsschutz zur Verfügung gestellt wird:

- 2,5 Mio. EUR für Personenschäden,

- 2,5 Mio. EUR für sonstige Schäden,

jeweils zweifach maximiert.

Bei Bewerber-/Bietergemeinschaften muss der Versicherungsschutz für alle Mitglieder in voller Höhe bestehen. Bei Bewerber-/Bietergemeinschaften sind die Versicherungsbestätigung bzw. die Bestätigung des Haftpflichtversicherers daher für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft vorzulegen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

3.1 Durchschnittliche Anzahl der beschäftigten Ingenieure (Geschäftsführer, Inhaber und Angestellte) in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren - mindestens 30 beschäftigte Ingenieure

Bei Bewerber-/Bietergemeinschaften sind die beschäftigten Ingenieure je Bewerber/Bieter anzugeben. Gewertet wird die Gesamtsumme der beschäftigten Ingenieure.

3.2 Referenzen; abgeschlossen bzw. nicht abgeschlossen, nicht älter als 10 Jahre betreffend:

3.2.1 Bau / Erneuerung der Belüftung, Leistungsphasen 2, 3 und 5 - mindestens 1 Referenz (ggf. auch 6 bis 8 - siehe zusätzliche Anforderung);

3.2.2 Planung und Begleitung der Errichtung einer CSB-Ausschleusung im Hauptstrom (Vorklärung oder Siebung), Leistungsphasen 2 bis 5 - mindestens 1 Referenz (ggf. auch 6 bis 8 - siehe zusätzliche Anforderung);

3.2.3 Erneuerung der Klärgasverstromung und Abgasbehandlung, Leistungsphasen 2 bis 5 - mindestens 1 Referenz (ggf. auch 6 bis 8 - siehe zusätzliche Anforderung);

3.2.4 Überschussschlamm-Desintegration, Leistungsphase 2 - mindestens 1 Referenz;

3.2.5 Photovoltaikanlage, Leistungsphasen 2, 3 und 5 - mindestens 1 Referenz (ggf. auch 6 bis 8 - siehe zusätzliche Anforderung);

3.2.6 Erfahrungen bei der Planung oder Genehmigung oder Begleitung der Errichtung von Windkraftanlagen - mindestens 1 Referenz;
3.2.7 Planung und Begleitung der Errichtung einer 4. Reinigungsstufe zur Spurenstoffentfernung, Leistungsphasen 2 bis 5 - mindestens 1 Referenz (ggf. auch 6 bis 8 - siehe zusätzliche Anforderung);
3.2.8 Erfahrungen bei der Planung oder Genehmigung oder Begleitung der Errichtung von Anlagen zur Erzeugung und/oder Speicherung von Wasserstoff - mindestens 1 Referenz;
3.2.9 Referenz mit BIM (3D - Gebäudemodellbearbeitung), Leistungsphase 3 - mindestens 1 Referenz;
3.2.10 Tragwerksplanung bei einer Kläranlage, Leistungsphasen 2 bis 6 - mindestens 1 Referenz
Zusätzliche Anforderung an die Referenzen zu den Nummern 3.2.1, 3.2.2, 3.2.3, 3.2.5 und 3.2.7: Von den zu diesen Nummern eingereichten Referenzen müssen insgesamt mindestens zwei Referenzen auch die Leistungsphasen 6 bis 8 umfassen.
Für die Angabe der Referenzen ist die den Vergabeunterlagen beigefügte Referenzliste und für die einzelne Referenz das den Vergabeunterlagen beigefügte Formblatt "Referenz" zwingend zu verwenden. Es können je Eignungskriterium (3.2.1 bis 3.2.10) maximal 3 Referenzen angegeben werden.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:
§ 75 Abs. 2 und 3 VgV

III.2.2. Contract performance conditions

Zugelassen werden gemäß § 75 Abs. 2 VgV nur Bewerber, die berechtigt sind, die Berufsbezeichnung "Beratender Ingenieur" oder "Ingenieur" zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden.
Juristische Personen sind gemäß § 75 Abs. 3 VgV zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen verantwortlichen Berufsangehörigen benennen, der die beschriebene Zulassungsvoraussetzung erfüllt.
Bei Bewerber-/Bietergemeinschaften gelten die Anforderungen nach § 75 Abs. 2 und 3 VgV für jedes Mitglied.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 06/11/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
Tender must be valid until: 31/12/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders
Date: 06/11/2023 Local time: 12:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Präsentation

Der Auftraggeber wird alle Bieter, die form- und fristgerecht ein wertbares Angebot abgegeben haben, einladen, das Projektteam und die Projektumsetzung anhand der mit dem Angebot eingereichten Präsentation vor Ort in Emsdetten vorzustellen und zu präsentieren.

Die Präsentationen finden voraussichtlich in der 47. KW und 48. KW 2023 statt.

Insoweit weist der Auftraggeber darauf hin, dass alles, was nicht Inhalt der mit dem Angebot eingereichten schriftlichen Präsentation ist, im Präsentationstermin nicht nachgeschoben werden kann und darf.

Die Präsentation vor Ort wird bei der Wertung der Zuschlagskriterien 1.4, 1.5, 2.1, 2.2, 2.3 und 2.4 berücksichtigt. Die zur Verfügung stehende Zeit für die Präsentation vor Ort beträgt 30 Minuten.

Bekanntmachungs-ID: CXP4Y8H62W2

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Postal address: Albrecht-Thaer-Straße 9

Town: Münster

Postal code: 48128

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telephone: +49 251411-2735

Fax: +49 251411-2165

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der unter VI.4.1) genannten Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind.

Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn

Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

22/09/2023